

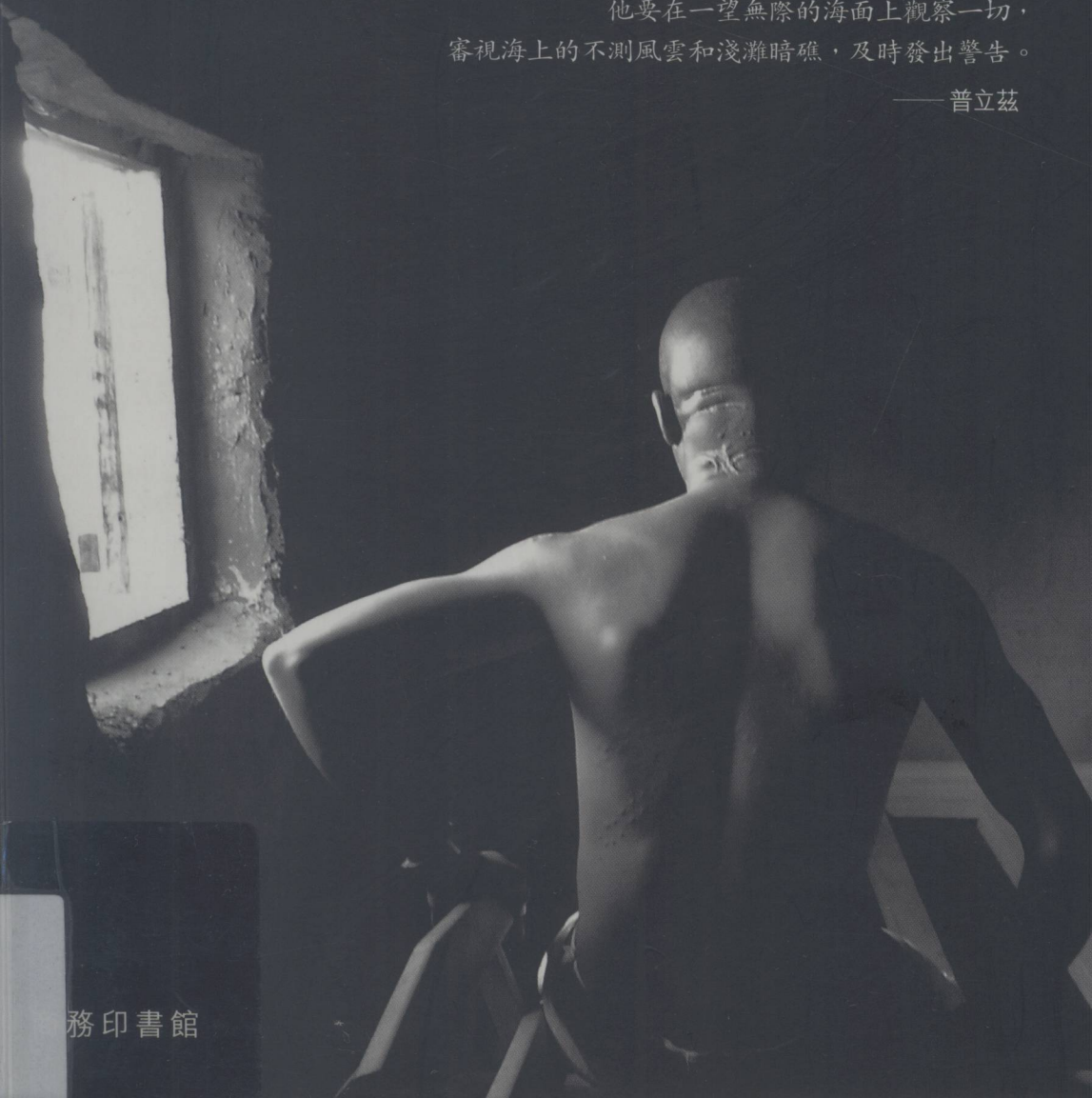
追求卓越新聞

——普立茲新聞獎得主工作坊選集

俞旭 黃煜 黃盈盈 主編

倘若國家是一條航行在大海上的船，
新聞記者就是船頭的眺望者。
他要在一望無際的海面上觀察一切，
審視海上的不測風雲和淺灘暗礁，及時發出警告。

——普立茲



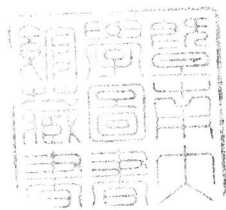
G212
2009/13

港日

追求卓越新聞

普立茲新聞獎得主工作坊選集

俞旭 黃煜 黃盈盈 主編



商務印書館

追求卓越新聞

普立茲新聞獎得主工作坊選集

主 編：俞 旭 黃 煜 黃盈盈

責任編輯：黎彩玉

出 版：商務印書館（香港）有限公司

香港筲箕灣耀興道3號東匯廣場8樓

<http://www.commercialpress.com.hk>

發 行：香港聯合書刊物流有限公司

香港新界大埔汀麗路36號中華商務印刷大廈3字樓

印 刷：中華商務彩色印刷有限公司

香港新界大埔汀麗路36號中華商務印刷大廈

版 次：2008年11月第1版第1次印刷

© 2008 商務印書館（香港）有限公司

ISBN 978 962 07 6408 0

Printed in Hong Kong

版權所有 不得翻印

序 一

新聞教育應從“人”開始

香港浸會大學校長 吳清輝

香港浸會大學於 2007 年 10 月舉辦的首屆普立茲新聞獎得主工作坊，得到完滿成功。看到同事們多個月來的辛勞贏得業界及各方面的支持和稱許，我為他們感到欣慰。這本由新聞系編輯出版的專書，作為首屆工作坊的總結，相信可以鼓勵大家回顧及反思。

對於浸會大學，新聞教育是一項重要使命。大學自從於 1968 年開辦香港首項傳理課程以來，我們一直努力推動新聞教育邁向卓越——更從服務社會的大前提，與新聞專業攜手建立交流平台，致力提升業界水平。

多位普立茲新聞獎得主透過工作坊各項活動，跟香港、大陸以及區內新聞從業員和相關專業的師生作交流互動，除了面對面的經驗分享外，更重要的是讓我們從他們的親身經歷中，體會到追求理想過程裏的喜與怒，也感染到他們努力邁向卓越、追尋理想的動力。

時代的變遷與挑戰往往難以預測，然而新聞工作者的操守及良知卻必須堅定不移。作為教育工作者，我們深信新聞教育不止於學習本身——新聞教育應該從“人”開始，在人的情操及良知得到滋潤而茁壯起來，對社

會責任自覺地有了承擔，便可以從學習、從專業實踐中展現出來，進而推動業界以至整個社會維護公義，履行道德義務的風氣。

“普立茲新聞獎”的精神在於卓越新聞——在這一點上，我肯定它跟我校新聞教育的目標一致。期望我們的普立茲新聞獎得主工作坊能夠一直辦下去，讓追求卓越新聞的精神得以發揚光大。

序 二

新聞自由是香港的核心價值*

香港特別行政區律政司司長 黃仁龍

香港面積雖小，人口卻多達七百萬。我們的金融實力雄厚，文化豐富，歷史獨特。作為全球唯一實行“一國兩制”的地區，香港的政治體制可謂甚具創意。

基於此，香港的傳媒生態活力充沛。逾 40 份報章及 680 份週刊在香港出版；約一百家國際傳媒機構以香港為家；《金融時報》、《華爾街日報》、《國際先驅論壇報》及時代華納均在香港設立地區總部；彭博通訊社和路透社亦以香港為重要根據地。香港是國際金融、貿易及電訊中心，即時及流通的資訊是香港繁榮的要素，新聞和資訊自由是香港成功的基石，亦是這個亞洲國際都會最重要的資產之一。

新聞自由是我們堅決捍衛的珍貴資產，根據香港《基本法》第 27 條，香港居民享有言論、新聞和出版自由。這是香港社會的核心價值，亦是香港民生的重要依據。

* 編者按：香港律政司司長黃仁龍於 2007 年 10 月 17 日出席香港浸會大學普立茲新聞獎得主工作坊啟動儀式，擔任作主禮嘉賓，本文來自其當日演辭。

維護新聞自由其中一個最有效的方法，是彰顯優質新聞如何能讓社會更趨美好。自由、獨立和可靠的傳媒在此擔當了一個重要的角色，它為市民提供資訊及開放的討論平台，讓人們在不同議題上交換意見。它亦發揮制衡作用，確保涉及公眾利益的事務受到適當的監管。

反過來看，新聞質素若下降，則會對維繫新聞自由構成極大威脅。正如其他國家一樣，香港的記者也面對着互聯網、二十四小時廣播、全球化及割喉式競爭等帶來的重大轉變和挑戰。社會上已出現對新聞質素表示憂慮的聲音，這或許與狗仔隊追訪名人和個別失實報導等事件有關。

除了新聞自由外，我們的社會同時堅決捍衛市民其他方面的自由和權利，包括個人的通訊自由和私隱，以及家宅和物業私隱；我們亦極力防範任何可能危及公平審訊或司法管治的事情的發生。因此，記者的任務變得更具挑戰性。香港法律改革委員會建議改革有關跟蹤和私隱保障的法例，這些具爭議性的建議引起了政界和新聞界的激烈辯論。

IV 我相信，我們全都同意香港終審法院在吳恭劭案件中有關言論自由的說法：“言論自由不是絕對的，《公民權利和政治權利國際公約》序言便提到，個人對其他人和他所屬的社會負有義務……。在行使言論自由的權利時，也須肩負當中的責任和義務。”

談到新聞自由，且容我引用普立茲百多年前刊載於《北美評論》(*The North American Review*) 的論文：“能幹、無私又熱心公益，明辨是非並勇於發掘真相的傳媒，能維護社會公德，令政府不致淪為偽善。尖酸刻薄、唯利是圖又蠱惑民心的傳媒，久而久之會孕育出與自己同樣卑劣的民眾。

塑造共和國未來的力量就掌握在後世新聞工作者之手。”

普立茲早就察覺傳媒的潛能和影響力，在提高傳媒質素和地位方面貢獻良多。多年來，普立茲獎確認了眾多不朽的佳作。這些作品既有揭示真相和國內外重大發展、影響深遠的報導；亦有展示困苦和勝利時刻的動人心弦的影像；還有歌頌美德及人與人之間特殊聯繫的動人故事。這些作品所展現的價值觀，彰顯了新聞的高貴特質。

得到六位卓有成就的普立茲獎得主蒞臨香港，分享他們的經驗和真知灼見，我們深感榮幸。見賢思齊是精益求精的不二法門，今天的工作坊無疑為香港的新聞系學生及傳媒同業提供了上佳的學習機會。

導 言

溫故創新 繼往開來

俞 旭 黃 煜

“今天六位成就有目共睹的普立茲獎得主雲集本港，與我們分享他們的經驗及真知灼見，我們深感榮幸。見賢思齊是精益求精的不二法門，今天的論壇及工作坊無疑為香港的新聞系學生及傳媒同業提供了上佳的學習機會。”香港律政司司長黃仁龍先生在首屆“普立茲新聞獎得主工作坊”啟動儀式上講的這席話，言簡意賅地點出我們舉辦這個工作坊的意義和重要性。

2007年10月舉辦的“普立茲新聞獎得主工作坊”，在亞洲屬創舉，是新聞教育新思維的一種嘗試。工作坊的目的，就是要拓寬香港及大中華地區新聞教育的視野、推動新聞服務公眾的理念、提升新聞實踐的水準和操守、強化大眾傳媒教育的意識，並提供一個專業與文化互動的平台。2007年的工作坊達到了預期的目的，取得空前成功，產生了意想不到的轟動效應，也為下一屆的工作坊鋪磚添瓦。據不完全的統計，印刷媒體報導這次工作坊的文章逾60篇，香港的電視台和電台也多次報導工作坊的盛況及有關普立茲獎得主的訪談。

六位主角 各自精彩

這次工作坊的主角，是六位跨年代、跨媒體的普立茲獎得主。其中有享譽國際、歷任AP、CNN、NBC等重要媒體戰地記者達半個世紀

的彼得·阿奈特 (Peter Arnett)，也有 2007 年新鮮出爐的馬來西亞華僑方鳳美 (Mei Fong)；有專於調查性報導的資深記者史提夫·史特勞 (Steve Stecklow)，也有以照片和文字深入展示美國年輕人面貌、獲獎無數的攝影高手約翰·卡普蘭 (John Kaplan)；有善於從零開始建構新聞，在報導美國醫療、安全、福利等社會政策及反恐方面成就卓著的艾美·高斯坦 (Amy Goldstein)，也有擅長用故事形式報導新聞的資深特稿記者米高·維特士 (Michael Vitez)。

維特士秉持“好新聞要講好故事”的理念，憑系列報導“最後的抉擇”摘下 1997 年普立茲解釋性新聞獎的桂冠。該系列報導描述重症病人及家屬所面對的生死抉擇，心理刻劃細膩，文字感人肺腑，字裏行間散發着濃濃的人情味。史特勞與另外三位同事在 2007 年獲普立茲公眾服務獎，他們得獎的報導全面深入揭露了多間美國企業股票期權日期回溯醜聞，產生廣泛深遠的影響：導致 80 名管理高層辭職或被解僱，其中 16 人被起訴，7 人被定罪，有人狼狽出逃。

VIII 阿奈特蜚聲國際的傳奇人物，1966 年 32 歲時便因報導越戰出色而奪普立茲國際新聞獎；他也採訪過伊拉克前總統侯賽因和蓋達組織領袖拉登。卡普蘭 1992 年獲普立茲特寫攝影獎，其得獎作品以生動的照片和文字，深刻地報導了 7 名 21 歲美國年輕人的生活面貌和精神世界。

高斯坦以 9·11 事件後許多人在無充分證據的情況下被拘留為新聞角度，通過廣泛和深入的採訪，全面報導 9·11 襲擊的影響、餘波及美國政府的對策，於 2002 年奪普立茲國內報導獎。方鳳美與六位同事一起，憑系列報導“中國經濟高速增長所帶來的影響和壓力”榮獲 2007 年普立茲國際報導獎，他們報導了為京奧從事建築的民工的狀況，細節刻劃細膩。大概因為擁有中國人的長相和年輕的緣故，祖籍廣東的方鳳美深受學生歡

迎，每次演講完畢，學生們便把她團團圍住，請教之餘也不乏尖銳的提問。

有好主角才有好戲。2007 年的工作坊圓滿落幕，首先要歸功於這六位各自精彩的普立茲新聞獎得主。

演講內容 廣泛深入

從 2007 年 10 月 15 日到 10 月 22 日，六位普立茲新聞獎得主共舉辦了約 20 場不同形式的演講，內容涉及新聞的基要、新聞採寫技巧、國際報導、國內報導、調查性報導、解釋性報導、戰地報導、新聞的社會責任、新聞倫理、全球化與科技發展及社會轉變對新聞業界的影響和衝擊等。

六位普立茲獎得主現身說法的演講，真切、坦誠、生動、精闢，閃爍專業精神的火花，洋溢追求新聞卓越的精神，不乏具啟示意義的亮點。我們出版這本書的一個目的，就是讓眾多不能親臨工作坊現場的讀者，也能重溫六位普立茲獎得主的得獎報導，分享他們採訪和寫作的心得與體會。這裏，我們不厭其煩地摘錄一些花絮，希望不會給讀者帶來畫蛇添足的感覺。

在與聽眾分享其 45 年戰地記者經歷時，阿奈特滿懷信念地指出：“我堅信真理和事實。尋找真理和事實的最好的方法，便是到事發現場。”他還說，“身為一個戰地記者是絕對不可能疏離的，但就像外科醫生開刀一樣，同時必須客觀專業，不可讓情感左右。”

擅長調查性報導的史特勞認為：“做偵察報導的成功秘訣在於堅持。我曾花超過三個月時間，去寫一篇新聞故事。”他還告誡學生，要成為卓越的記者，就必須付出額外的努力，時刻惦記着報導的深度與材料的真確性。

在與新聞系學生交談中，高斯坦循循善誘地說：“新聞記者要先教育好自己，再教育別人，要有熱誠和專業精神，要知道世界每刻正發生甚麼事，懂得思考，具備分析技能，文字要寫得清楚明白。”她在演講中也指

出，面對日益商業化的傳媒行業，仍有傳媒機構願意投放資源，讓記者進行有深度的調查報導，實屬難能可貴。

維特士在演講中反覆強調新聞記者要寫對讀者有影響力的新聞，而“故事是最佳的溝通工具”。在珠海與北京師範大學—香港浸會大學聯合國國際學院學生分享其得獎作品的採寫經歷時，維特士感慨深長地說，在採訪重症病人時，“我滿含淚水，去傾聽、去感悟，去實現一個新聞工作者的責任感和使命感。”

卡普蘭多次步入課堂，向學生傳授當一個好攝影記者的心得。他建議學生在採訪拍攝新聞時，必須早到遲走，要了解照片新聞的故事，拍攝出有個人風格、有血有肉的照片。他提醒學生，千萬不要馬虎了事，搞“新聞速食”。卡普蘭在解析學生作品時強調：“新聞應有告知、啟發及治療公眾的作用，不應把名人明星消息作為主流新聞。”

方鳳美在與學生交談中指出，新聞工作並不是一個令人致富發達的專業，也因此，記者一定要恪守新聞道德，甘於清貧。在中國內地報導新聞，一定要擋住紅包等誘惑。她還頗有感觸地告訴香港新聞記者，“香港新聞從業者跨越兩個世界，他們有比西方同行更優越的地理條件，可以更好地

× 關注中國的問題。”

安排緊湊 活動多彩

用“多姿多彩”來形容2007年的“普立茲新聞獎得主工作坊”，沒有絲毫誇張。一連串的講座、教學活動、研討會、座談會、參觀，把工作坊的日程排得滿滿的。其中有一場論壇，六位普立茲獎得主與二百多位來自香港和大中華其他地區的新聞從業人員和學者聚首一堂，以社會轉變及其對新聞業的衝擊為主題，共同切磋如何在當今社會，當一個適應時勢又具

專業精神的新聞工作者。六位嘉賓也在課堂上與研究生一起探討報紙的未來，及媒體是否還有昔日第四權的重要角色等議題。

工作坊期間，六位普立茲獎得主走訪《信報》等香港傳媒機構，就報業前景、國際新聞路向、戰地採訪、社會責任等方面，與編採同行交流心得，分享經驗。他們還同浸會大學國際寫作計劃的作家們座談，暢談作家眼中的新聞和記者眼中的文學，別具一格。至於得主與學生、新聞業界人士及公眾會場外的交談，更是不計其數。

為了配合工作坊，我們舉辦了歷時三週，以“卓越新聞——文化與藝術之結晶”為主題的巡迴展覽。繽紛多彩的展覽，介紹六位獲邀出席工作坊的普立茲新聞獎得主的專業理念，以及展出其中一位得主卡普蘭教授的得獎照片，吸引了不少參觀者。

應邀出席工作坊的，除了六位得主外，還有工作坊的顧問詹·福民（Gene Foreman）。福民在《費城問詢報》任職記者和編輯 25 年之久，現於賓夕凡尼亞州立大學教新聞學。他認為，現時媒體的新趨勢，主要來自科技和網絡的挑戰，與隨之而來的新聞價值的轉變。“新聞工作者除了要發揮創意，也要堅持準確、真實、公平的報導水準。記者應有求真的熱誠，有責任向公眾說真實準確的話，不要把報導和廣告混淆。”

XI

“普立茲新聞獎”被美國新聞工作者視為職業生涯的最高榮譽，也是全球最受推崇的新聞獎。德國魯爾大學教授海因茨·狄特里希·菲舍爾曾這樣評價該獎：“普立茲獎獲獎作品的重要性無論怎麼強調都不為過。作品文體高度純熟，主題和內容意義恆久。歷史學家、新聞工作者、政治家、社會學家、語言學家和作家均能夠品賞玩味這些令人激奮和信息量豐富的讀物。”

六位聞名遐邇的得主親臨香港，受到傳媒爭相追訪自在意料之中。由於日程安排十分緊密，因而大多採訪只能在三次進餐期間或夜晚進行，相關的訪問報導散見於香港、澳門、內地多份報章雜誌。

受益面廣 影響深遠

這次工作坊受歡迎的程度出乎意料。據統計，共有 3,000 多人次參與工作坊，其中包括來自幾十所香港和大中華地區的大專院校的師生、超過 30 間傳媒機構的新聞從業人員、來自 30 多所本地中學的師生，以及不計其數的公眾人士。每場講座和論壇的反應都非常熱烈。至於珠海、北京、澳門的演講，更是場場爆滿。

六位普立茲獎得主把世界帶入課堂，精彩演講之餘，還耐心、具體地解答學生提出的問題，並手把手地作示範。參與工作坊的學生眼界大開、受益匪淺，加深了對卓越新聞的理解和追求。一位浸大傳理學院新聞系的學生在給我們的信中，把這次工作坊喻為期待良久的記者培訓的“約會”，並給自己定下“每講一問”的目標。“這次約會中，我結識了提問的奧妙，而作為記者，提問永遠是最忠實的夥伴。我體驗到做記者的興奮與失落，體驗到作為一名記者需要具備的質素和需要遵守的規則。”從工作坊啟動儀式到各場演講，聽眾及提問者中有不少是來自香港、大陸各大城市、台灣、澳門、新加坡等地新聞院系的師生，相信他們從參與工作坊中，一定學到許多在常規課堂教學中難以學到的東西。

香港新聞業界也積極參與了這次工作坊，每場演講，聽眾中不乏新聞從業人員的身影。一位現任職香港報章記者的浸會大學新聞系畢業生告訴我們：“演講很生動，我從中學到不少東西，對我的記者工作很有啟發和幫助。”

工作坊為香港傳媒教育開闢了一個富活力的“另類課堂”。我們舉辦的是一個開放型的工作坊，因而也吸引了不少公眾人士和中學生。工作人員常常因聽講者太多而忙於搬添椅子，不少人則席地而坐。“演講很精彩，你們辦了一個很有意義的工作坊。”一位中學教師握着工作人員的手興奮地祝賀。

八方相助 共襄盛舉

從籌備到揭幕到成功落幕，2007年的“普立茲新聞獎得主工作坊”始終得到香港浸會大學和傳理學院的大力支持。校、院在經費緊缺的情況下，仍撥出啟動款項；校、院眾多部門，也在募款、嘉賓邀請、公關策劃、場地物色等環節出謀劃策，幫助落實各項細節。當然，新聞系和傳理學院的同事更是不分分內分外，上下出動，齊心協力，甚至爭分奪秒披燈夜戰，功不可沒。

特別值得一提的是，在新聞業行內具公信力和權威性的信報財經新聞有限公司慷慨捐贈港幣100萬元，成為“普立茲新聞獎得主工作坊”的主要贊助者。《信報》的襄助，意義超越金錢，是對我們為提升新聞教育和新聞實踐所作努力的支持和認同，令我們十分鼓舞。還需提及的是，《信報》出錢又出力，該報項目總監廖建明、市場總監陳麗卿等在繁忙的工作中還抽空積極參加工作坊的各項籌備工作，出計獻策。此外，太古集團港島東及藝穗會分別借出展覽場地，讓卓越新聞的理念普及大眾，我們謹此致謝。

XIII

香港的新聞業界、香港及大陸的新聞教育界對這次工作坊的無私支持也令我們心存感激。一些新聞機構的主管和大學新聞院系的領導，如香港《文匯報》社長張國良先生、亞視高級副總裁關偉先生、中大新聞與傳

播學院院長蘇鑰機教授、中國青年政治學院新聞與傳播系主任展江教授、《都市日報》副總編輯胡麗雲女士、《南華早報》總編輯劉志權先生和香港外國記者協會前主席 Christopher Slaughter 等，在百忙中仍欣然出任工作坊的工作委員會成員或參與籌劃工作，貢獻良多。在此，請讓我們利用撰序的機會，向以上各位及其他以不同方式支援工作坊的專家學者再次表示由衷的謝意。

另外，讓我們深受鼓舞的是，香港特區政府律政司司長黃仁龍、美國駐香港及澳門總領事郭明瀚、信報財經新聞有限公司執行董事曹志明、香港浸會大學校董會暨諮議會主席王英偉，及香港浸會大學校長吳清輝教授親臨工作坊啟動儀式，擔任主禮嘉賓。而黃仁龍司長的致辭，談香港的傳媒生態，論捍衛新聞自由的重要性，剖解新聞自由與提高新聞質素的關係，進而強調普立茲對提高新聞質素和地位的貢獻，洋洋灑灑，縝密實在，廣獲好評。香港特區政府等機構對“普立茲新聞獎得主工作坊”的重視和支持，不僅擴大了工作坊的影響力，也增添了我們辦好工作坊的信心和決心。

XIV 繼往開來 再譜新曲

香港浸會大學校長吳清輝教授說：“工作坊以世界級專業水準為典範，是浸大與新聞業界及社會大眾共同合作的印證。”

2007 年的工作坊已成歷史，但以世界級新聞卓越為典範的普立茲新聞獎得主工作坊將不斷翻開新頁。第二屆“普立茲新聞獎得主工作坊”已定於 2008 年 11 月舉行。我們將秉持浸大傳理學院“唯真為善”的理念，繼往開來，為提升香港和大中華地區新聞教育和新聞實踐的水準不遺餘力、再作貢獻，為追求卓越新聞，續譜新曲、再攀高峰。

目錄

序一	新聞教育應從“人”開始	吳清輝	I
序二	新聞自由是香港的核心價值	黃仁龍	III
導言	溫故創新 繼往開來	俞 旭 黃 煜	VII

第一部分 普立茲新聞獎得主精選作品 1

蓄意擾民之策——9·11 事件報導

艾美·高斯坦 (Amy Goldstein)	3
------------------------------	---

21 歲——新聞圖片獎作品選輯

約翰·卡普蘭 (John Kaplan)	15
----------------------------	----

何時讓他安息？——家人的痛苦抉擇

米高·維特士 (Michael Vitez)	23
------------------------------	----

跟自己國家對戰的記者——越戰泥足深陷

彼得·阿奈特 (Peter Arnett)	39
-----------------------------	----

在日期上做文章——股權日期回溯報導

史提夫·史特勞 (Steve Stecklow)	44
--------------------------------	----

北京城市建設的幕後英雄

方鳳美 (Mei Fong)	53
----------------------	----